

Chỉ điền các mục ① và ②.

① Bên Được Bảo Vệ: _____

② Người Bị Cấm: _____

*(Tòa án sẽ hoàn tất phần còn lại của mẫu này.)*Chỉ nhằm mục đích
thông tin
Không nộp lên tòa

Điền tên tòa và địa chỉ đường/phố:

Tòa Thượng Thẩm California, Quận

Không nộp lên tòa

Điền tên của trẻ

Tên trẻ: _____

Điền số vụ:

Số Vụ: _____

Không nộp lên tòa

③ Ngày Ra Tòa Tiếp Theo

a. Yêu cầu dời lại ngày ra tòa bị từ chối.

Ngày ra tòa của quý vị là: _____

(1) Bất kỳ Lệnh Tạm Cấm nào (mẫu JV-250 hoặc mẫu JV-260) đã ban hành cũng đều giữ nguyên hiệu lực cho đến ngày ra tòa tiếp theo.

(2) Ngày ra tòa của quý vị không được dời lại vì: _____

b. Yêu cầu dời lại ngày ra tòa được chấp nhận. Ngày ra tòa của quý vị sẽ được dời lại vào ngày và giờ nêu bên dưới. Xem mục ④–⑧ để biết thêm thông tin.Ngày
Ra Tòa
Mới

→ Ngày: _____ Ban: _____

Thời gian: _____ Phòng: _____

Tên và địa chỉ tòa nếu khác ở trên: _____

④ Lệnh tạm cấm

a. Không có lệnh tạm cấm (TRO) trong vụ này cho đến ngày diễn ra phiên tòa tiếp theo vì:(1) Tòa án không ban hành lệnh TRO trước đó.(2) Tòa án đã chấm dứt (hủy bỏ) lệnh TRO ban hành trước đó vì: _____

b. Lệnh tạm cấm (TRO) vẫn giữ nguyên hiệu lực vì:(1) Tòa án gia hạn lệnh TRO ban hành trước đó vào (ngày): _____

Hiện tại lệnh này sẽ hết hạn vào (ngày): _____

(Nếu không nêu rõ ngày hết hạn, thì lệnh TRO sẽ hết hạn vào cuối ngày ra tòa nêu trong mục ③ b).(2) Tòa án thay đổi lệnh TRO ban hành trước đó và ký lệnh TRO mới. Lệnh TRO mới được đính kèm với lệnh này.c. Khác (nếu rõ): _____Cảnh Báo và Thông
Báo cho Bên Bị Cấm:

Nếu ④b được chọn, nghĩa là đã ban hành lệnh tạm cấm đối với quý vị. Quý vị phải tuân thủ các lệnh cho đến khi chúng hết hạn.

Đây là Lệnh Tòa.

5 Lý Do Dời Lại Ngày Ra Tòaa. Có lý do chính đáng để dời lại ngày ra tòa (*chọn một*):(1) Bên được bảo vệ chưa tổng đạt cho bên bị cấm.(2) Khác (*giải thích*): _____

b. Đây là lần đầu tiên bên bị cấm xin gia hạn thời gian để chuẩn bị.c. Tòa án tự dời lại ngày xét xử.**6 Tổng Đạt (Trao) Lệnh cho Bên Khác**

Yêu cầu dời lịch được đề xuất bởi:

a. **Bên được bảo vệ**(1) Quý vị không phải tổng đạt cho bên bị cấm vì họ hoặc luật sư của họ có mặt vào ngày ra tòa hoặc đã đồng ý dời lại ngày ra tòa.(2) Quý vị phải tổng đạt tận tay cho bên bị cấm một bản sao của lệnh này, đơn xin lệnh cấm, và bất kỳ lệnh tạm cấm nào đã ban hành, trước (*ngày*): _____(3) Quý vị phải tổng đạt cho bên bị cấm một bản sao của lệnh này. Có thể thực hiện qua đường bưu điện. Quý vị phải tổng đạt trước (*ngày*): _____(4) Khác: _____

_____b. **Bên bị cấm**(1) Quý vị không phải tổng đạt cho bên được bảo vệ vì họ hoặc luật sư của họ có mặt vào ngày ra tòa hoặc đã đồng ý dời lại ngày ra tòa.(2) Quý vị phải tổng đạt tận tay cho bên được bảo vệ một bản sao của lệnh này trước (*ngày*): _____(3) Quý vị phải tổng đạt cho bên được bảo vệ một bản sao của lệnh này. Có thể thực hiện qua đường bưu điện. Quý vị phải tổng đạt trước (*ngày*): _____(4) Khác: _____

_____c. **Tòa án**(1) Không cần thông báo thêm.(2) Tòa án sẽ gửi một bản sao của lệnh này cho tất cả các bên theo đường bưu điện trước (*ngày*): _____(3) Khác: _____

_____**Đây là Lệnh Tòa.**

7 Nhập Lệnh vào Cơ Sở Dữ Liệu

Trong vòng một ngày làm việc, lệnh này phải được nhập vào Hệ Thống Viễn Thông Thi Hành Luật California (CLETS).

- a. Tòa án sẽ nhập lệnh vào CLETS.
b. Tòa án hoặc người mà tòa án chỉ định sẽ gửi một bản sao của lệnh này cho cơ quan thực thi pháp luật của địa phương.

Cung cấp tên của người được tòa án chỉ định: _____

8 Các Lệnh Khác

9 Trang Đính Kèm (Tất cả các trang đính kèm là một phần của lệnh này.)

- a. Số trang đính kèm trong mẫu đơn ba trang này: _____
b. Tài liệu đính kèm bao gồm các mẫu đơn (đánh dấu vào tất cả các mẫu phù hợp):

JV-250 JV-260 JV-272 Người khác: _____

Chữ Ký của Thẩm Phán

Ngày: _____

Thẩm Phán hoặc Viên Chức Tư Pháp

**Yêu Cầu Dịch Vụ Hỗ Trợ**

Hệ thống hỗ trợ nghe, phụ đề thời gian thực qua máy tính hỗ trợ hoặc dịch vụ thông dịch ngôn ngữ ký hiệu có sẵn nếu quý vị yêu cầu muộn nhất là nhất năm ngày trước phiên xử. Hãy liên hệ với văn phòng lục sự hoặc truy cập vào www.courts.ca.gov/forms.htm để Yêu Cầu Hỗ Trợ dành cho Người Khuyết Tật (mẫu MC-410). (Mục 54.8 của Bộ Luật Dân Sự)

Chỉ Dẫn cho Lục Sự

Nếu phiên tòa dời lại và tòa án gia hạn, sửa đổi hoặc chấm dứt lệnh tạm cấm, thì tòa án phải nhập lệnh này vào CLETS hoặc gửi lệnh này cho cơ quan thực thi pháp luật để nhập vào CLETS, trừ khi tòa đã chỉ định người có tên trong mục **7** b gửi một bản sao cho cơ quan thực thi pháp luật. Phải tiến hành nhập hoặc gửi lệnh trong vòng một ngày làm việc kể từ khi lệnh được ban hành.

—Chứng Nhận của Lục Sự—

Chứng Nhận của
Lục Sự

Tôi chứng nhận rằng *Lệnh Về Đơn Xin Dời Lại Phiên Tòa Xét Lệnh Cấm* này (mẫu JV-253) là bản sao y bản gốc trong hồ sơ của tòa.

[dấu triện]

Ngày: _____ Lục sự, bởi: _____, Phó phòng

Đây là Lệnh Tòa.